

**ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2021/1252****ze dne 29. července 2021,****kterým se mění rozhodnutí 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 26. července 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/413/SZBP <sup>(1)</sup> o omezujících opatřeních vůči Íránu.
- (2) Dne 18. června 2020 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2020/849 <sup>(2)</sup>, kterým se mění rozhodnutí 2010/413/SZBP.
- (3) S ohledem na rozsudek Tribunálu ve věci T-580/19 <sup>(3)</sup> by měl být Sayed Shamsuddin Borborudi vyňat ze seznamu osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření, obsaženého v příloze II rozhodnutí 2010/413/SZBP.
- (4) V souladu s čl. 26 odst. 3 rozhodnutí 2010/413/SZBP Rada rovněž provedla přezkum seznamu označených osob a subjektů obsažený v příloze II uvedeného rozhodnutí.
- (5) Z uvedeného přezkumu vyplynulo, že omezující opatření vůči všem osobám a subjektům uvedeným na seznamu v příloze II rozhodnutí 2010/413/SZBP by měla být zachována, nejsou-li jejich jména či názvy uvedeny v příloze VI téhož rozhodnutí, a že 21 položek přílohy II je třeba aktualizovat.
- (6) Rozhodnutí 2010/413/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Příloha II rozhodnutí 2010/413/SZBP se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

*Článek 2*Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 29. července 2021.

Za Radu  
předseda  
G. DOVŽAN

<sup>(1)</sup> Rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP ze dne 26. července 2010 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení společného postoje 2007/140/SZBP (Úř. věst. L 195, 27.7.2010, s. 39).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/849 ze dne 18. června 2020, kterým se mění rozhodnutí 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 196, 19.6.2020, s. 8).

<sup>(3)</sup> Rozsudek Tribunálu ze dne 9. června 2021, *Sayed Shamsuddin Borborudi v. Rada Evropské unie*, T-580/19, ECLI:EU:T:2021:330.

## PŘÍLOHA

Příloha II rozhodnutí 2010/413/SZBP se mění takto:

- 1) v oddíle I „I. Osoby a subjekty zapojené do činností souvisejících s jadernými nebo balistickými raketami a osoby a subjekty poskytující podporu íránské vládě“ části A („Fyzické osoby“) se zrušuje tato položka: „25. Sayed Shamsuddin Borborudi“;
- 2) v oddíle „I. Osoby a subjekty zapojené do činností souvisejících s jadernými nebo balistickými raketami a osoby a subjekty poskytující podporu íránské vládě“ se odpovídající položky seznamu v části „A. Fyzické osoby“ nahrazují těmito položkami:

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
„8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Bývalý generální ředitel Iran Electronic Industries (viz č. 20 v části B). Do září 2020 působil jako generální ředitel organizace pro sociální zabezpečení ozbrojených sil (Armed Forces Social Security Organization). Do prosince 2020 vykonával funkci íránského náměstka ministra obrany.	23.6.2008
13.	Anis NACCACHE		Bývalý správce společností Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal; tato společnost se pokusila získat citlivé zboží ve prospěch subjektů označených podle rezoluce č. 1737 (2006).	23.6.2008
16.	Kontradmirál Mohammad SHAFI RUDSARI (také znám jako ROODSARI, Mohammad, Hossein, Shafiei; ROODSARI, Mohammad, Shafi'I; ROODSARI, Mohammad, Shafiei; RUDSARI, Mohammad, Hossein, Shafiei; RUDSARI, Mohammad, Shafi'I; RUDSARI, Mohammad, Shafiei)		Bývalý náměstek MODAFL pro koordinaci (viz část B, č. 29).	23.6.2008
17.	Abdollah SOLAT SANA (také znám jako Solatsana Solat Sanna; Sowlat Senna; Sovlat Thana)		Generální ředitel Uranium Conversion Facility (UCF) v Isfahánu. Toto zařízení vyrábí vstupní materiál (UF6) pro obohacovací zařízení v Natanzu. Dne 27. srpna 2006 Solat Sana obdržel od prezidenta Ahmadínežáda zvláštní ocenění za svou úlohu.	23.4.2007
23.	Davoud BABAEI		Současný vedoucí bezpečnostního útvaru v rámci výzkumného institutu Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND), spadajícího pod Ministerstvo obrany a podpory pro logistiku ozbrojených sil; ředitelem tohoto institutu byl Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi, který byl označen ze strany OSN. MAAE na SPND upozornila v souvislosti se svými obavami týkajícími se možného vojenského rozměru íránského jaderného programu, ohledně něhož Írán odmítá spolupracovat. V rámci své funkce je Davoud Babaei odpovědný za to, aby se zabránilo poskytování informací, a to i MAAE.	1.12.2011

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
29.	Milad JAFARI (Milad JAFERI)	Datum narození: 20.9.1974	Íránský státní příslušník, který dodává zboží, zejména kovy, krycím společností skupiny SHIG označeným ze strany OSN. Skupině SHIG dodával zboží od ledna do listopadu roku 2010. Platby za některé položky tohoto zboží byly provedeny v období po listopadu roku 2010 na teheránské centrále banky Export Development Bank of Iran (EDBI) označené ze strany EU.	1.12.2011“;

3) v oddíle „I. Osoby a subjekty zapojené do činností souvisejících s jadernými nebo balistickými raketami a osoby a subjekty poskytující podporu íránské vládě“ se odpovídající položky seznamu v části „B. Subjekty“ nahrazují těmito položkami:

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
„2.	Armed Forces Geographical Organisation		Dceřiná organizace MODAFL, která pravděpodobně poskytuje geoprostorové údaje pro program balistických raket.	23.6.2008
20.	Iran Electronic Industries (včetně všech poboček) a dceřiné společnosti	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Dceřiná společnost plně vlastněná MODAFL (a tedy sesterská organizace AIO, AvIO a DIO). Jejím úkolem je vyrábět elektronické komponenty pro íránské zbraňové systémy.	23.6.2008
	b) Iran Communications Industries (ICI) (také známa jako Sanaye Mokhaberat Iran; Iran Communication Industries; Iran Communications Industries Group; Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; jiná adresa: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; jiná adresa: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communication Industries, dceřiná společnost Iran Electronics Industries (zařazené na seznam EU), vyrábí různé zboží včetně komunikačních systémů, letecké elektroniky, optiky a elektrooptických zařízení, mikroelektroniky, informačních technologií, zkušebních a měřicích zařízení, zařízení v oblasti telekomunikační bezpečnosti, elektronických vojenských systémů, výroby a opravy radarových trubíc a odpalovacích zařízení.	26.7.2010
28.	Mechanic Industries Group (také známa jako: Mechanic Industries Organisation; Mechanical Industries Complex; Mechanical Industries Group; Sanaye Mechanic)		Podílela se na výrobě komponentů pro balistický program.	23.6.2008
37.	Schiller Novin (také známa jako: Schiler Novin Co.; Schiller Novin Co.; Shiller Novin)	Gheytariyeh Avenue - no 153 - 3rd Floor - PO BOX 17665/153 6 19389 Tehran	Jedná jménem Organizace obranného průmyslu (DIO).	26.7.2010

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
38.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group (SAKIG)		Subjekt podřízený íránské Organizaci leteckého průmyslu (AIO). SAKIG navrhuje a vyrábí raketové systémy země-vzduch pro íránskou armádu. Vede vojenské projekty, raketové projekty a projekty letecké obrany a pořizuje zboží z Ruska, Běloruska a Severní Koreje.	26.7.2010
40.	State Purchasing Organisation (SPO, také známa jako State Purchasing Office; State Purchasing Organization)		SPO, státní organizace pro nákup, pravděpodobně zprostředkovává dovoz kompletních zbraní. Je nejspíše jednou z dceřiných organizací MODAFL.	23.6.2008
52.	Raad Iran (také známa jako Raad Automation Company; Middle East Raad Automation; RAAD Automation Co.; Raad Iran Automation Co.; RAADIRAN, Middle East RAAD Automation Co.; Automasion RAAD Khavar Mianeh; Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	Společnost se podílí na pořizování invertorů pro zakázaný íránský program obohacování uranu. Raad Iran byla založena s cílem vyrábět a navrhovat kontrolní systémy a zajišťuje prodej a instalaci invertorů a programovatelných automatů.	23.5.2011
86.	Karanir (také známa jako Karanir Sanat, Moaser; Tajhiz Sanat)	1139/1 Unit 104 Gol Building, Gol Alley, North Side of Sae, Vali Asr Avenue. PO Box 19395-6439, Tehran.	Podílí se na nákupu zařízení a materiálů, které lze přímo využít v rámci íránského jaderného programu.	1.12.2011
95.	Samen Industries (také známa jako Khorasan Metallurgy Industries)	2nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O.Box 91735-549, 91735 Mashhad, Iran, Tel.: +98 511 3853008, +98 511 3870225	Krycí jméno pro společnost Khorasan Metallurgy Industries (označená ze strany OSN), dceřiná společnost skupiny Ammunition Industries Group (AMIG).	1.12.2011
99.	TABA (Iran Cutting Tools Manufacturing company - Taba Towlid Abzar Boreshi Iran; také známa jako Iran Centrifuge Technology Co.; Iran's Centrifuge Technology Company; Sherkate Technology Centrifuge Iran, TESA, TSA)	12 Ferdowsi, Avenue Sakhaee, avenue 30 Tir (sud), nr 66 – Tehran	Subjekt vlastněný či ovládaný společností TESA uvedenou na seznamu EU. Podílí se na výrobě zařízení a materiálů, které lze přímo využít v rámci íránského jaderného programu.	1.12.2011
153.	Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND)		Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND) přímo podporuje jaderné činnosti Íránu představující riziko šíření. MAAE na SPND upozornila v souvislosti se svými obavami týkajícími se možného vojenského rozměru íránského jaderného programu. SPND provozuje Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi, který je označen ze strany OSN, a je součástí Ministerstva obrany a podpory pro logistiku ozbrojených sil (MODAFL), označeného ze strany EU.	22.12.2012

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
161.	Sharif University of Technology	Poslední známá adresa: Azadi Ave/Street, PO Box 11 365-11155, Tehran, Iran, Tel. +98 21 66 161 Email: info@sharif.ir	Sharif University of Technology (SUT) má řadu dohod o spolupráci s organizacemi spadajícími pod íránskou vládu, které byly označeny ze strany OSN nebo EU a které jsou činné ve vojenské oblasti nebo v oblastech souvisejících, zejména pokud jde o výrobu a zajišťování dodávek balistických raket. Jedná se mimo jiné o: dohodu s Organizací leteckého průmyslu, označenou zre strany EU, týkající se mimo jiné výroby družic; spolupráci s íránským ministerstvem obrany a jednotkami íránské revoluční gardy (IRGC) týkající se závodů inteligentních člunů; širší dohodu se vzdušnými silami IRGC, která zahrnuje rozvoj a posílení vztahů a spolupráce univerzity na organizační a strategické úrovni.  Uvedené skutečnosti jsou v souhrnu významným důkazem spolupráce s íránskou vládou ve vojenské oblasti nebo v oblastech, které s ní souvisejí, což představuje pro tuto vládu podporu.	8.11.2014“

4) v oddíle „II. Islámské revoluční gardy (IRGC)“ se odpovídající položky seznamu v části „A. Fyzické osoby“ nahrazují těmito položkami:

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
„2.	Kontradmirál Ali FADAVI		Zástupce velitele Islámských revolučních gard (IRGC). Bývalý velitel námořnictva Islámských revolučních gard (IRGC).	26.7.2010
6.	Mohammad Ali JAFARI, IRGC		Bývalý velitel IRGC. V současné době je vedoucím úřadu Hazrat Baqiatollah al-Azam Cultural and Social Headquarters.	23.6.2008“

5) v oddíle „II. Islámské revoluční gardy (IRGC)“ se odpovídající položka seznamu v části „B. Subjekty“ nahrazuje touto položkou:

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
„12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (také známa jako: Etemad Amin Investment Company Mobin; Etemad-e Mobin, Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.; Etemad Mobin Trust Co.; Etemade Mobin Company; Mobin Trust Consortium; Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Tuto společnost, která přispívá k financování strategických zájmů režimu, vlastní nebo ovládají Islámské revoluční gardy (IRGC).	26.7.2010“